

# ECHO



www.novinyecho.cz

Ročník 17/číslo 32/19. listopadu 2010

ČESKÉ REGIONÁLNÍ NOVINY

24 000 výtisků

www.e-nachodsko.cz

portál náchodského regionu

www.e-nachodsko.cz

**VŠ Mix**  
okna patří k životu

- OKNA
- MARKÝZY
- ROLETY
- ŽALUZIE
- PARAPETY
- ZASKLÍVÁNÍ LODŽÍÍ
- GARÁŽOVÁ VRATA
- DVEŘE

slevy až 35%

**POZOR**  
nové prostory!

Je čas na výměnu!

☎ 491 520 241 www.VSMIX.cz email: info@vsmix.cz  
Kde nás najdete: VŠ MIX s.r.o., TGM 20, 549 31 Hronov

**ELEKTRO ABC NÁCHOD**  
VELKOBOCHOD - MALOBOCHOD

**DENNÍ PŘEDVÁNOČNÍ AKCE A SLEVY**

Ceských bratří (u gymnázia)  
www.abcnachod.cz  
tel.: 491 428 428

**AKČNÍ CENY PRAČKY MYČKY SPORÁKY**



**Lašovic**

**Levněji než na internetu!**

ACER NTB eM350-21G16ik, 10.1" LED CB, Atom N450 1.6Ghz, 1GB, 160GB, 3cell

Standardní cena 6995,- Kč  
Akční cena 5999,- Kč

Ační cena platí při zřízení O2 internetu na naší prodejně  
**Internet ADSL až 16 Mbs již za 300,- Kč/měs.**  
**Mobilní internet na cesty nyní již za 200,- Kč/měs.**

NÁCHOD, Komenského 366 Tel.: 737 195 195  
HRONOV, Hostovského 270 Tel.: 602 158 585  
N. MĚSTO n.M., Nádražní 32 Tel.: 602 122 102  
JAROMĚŘ, Husova 149 Tel.: 737 000 222  
REYCHNOV n.KN., OD Tesco Tel.: 603 143 938

*Vánoční inspirace*

Romantické zákoutí  
*Zahradního domu Ratiborice*  
Za zámeckým skleněkem.

20.–21. 11., 27.–28. 11., 2.–5. 12., 11.–12. 12. a 18.–19. 12. 2010, 10–16 hod.  
Druhý ročník prodejní výstavy adventních vazeb, vánočních dekorací a dárků.  
Květinová kavárna, vánoční francouzské dorty.  
www.zahradnidumratiborice.com

**V.V. plastová okna a dveře**

Kladská 140, naproti Pekárně, Náchod

**Kvalitní okna z profilu Veka**  
Vám prodáme, namontujeme a zednický zapravíme

nyní se slevou 45%

Tel.: 776 583 501  
plastovaokna@email.cz

**VAŠE PODNIKÁNÍ NEMÁ HRANICE INZERUJTE V POLSKU!**

Tel. 602 103 775

TYGODNIK POWIATOWY  
**EUROREGIO GLACENSIS**

**ECHO**

**Gate**

JAZYKOVÉ A VZDĚLÁVACÍ KURZY BĚŽNÉ  
ODBORNÉ PŘEKLADY A TLUMOČNÍ  
Zájemcům o studium jazyků nabízíme kurzy:

**NĚMČINY** (1. – 4. ročník + konverzační kurz)  
**ANGLIČTINY** (1. – 4. ročník + konverzační kurz)

Jsmo kvalifikovaní lektori a soudní překladatelé a po celou dobu existence naší školy (20 let) vyučujeme své studenty osobně. Je tím zaručena maximální zainteresovanost na kvalitě výuky a její kontinuita.

Přihlásit se můžete na našich webových stránkách přihlašovacím formulářem (www.gatenachod.cz).

telefony (N.Č. 491 420 945, mobil 603 440 969, A.J. 491 423 077, mobil 605 211 991, 903 493 780), e-mailem (N.Č. lada.petrankova@gatenachod.cz, A.J. jan.moucha@worldonline.cz), nebo se přijdte podívat do našich kurzů osobně (Husovo náměstí 788, Náchod, 1. patro).

**AKCE!**

**Chcete půjčit?**

Pomohlo by Vám 50 až 250 tisíc Kč?

100 tis. již od 1449 Kč/měsíčně  
200 tis. již od 2898 Kč/měsíčně  
RPSN již od 11.26%

bez poplatků • bez volání na linky 900 • půjčky i pro klienty v registrech, nezaměstnané, OSVČ a ženy na MD  
Nyní máte možnost využít ojedinelé nabídky! Zaveďte nám ihned a do 24 hodin budete mít jasno. Pak už je jen na Vás, co s penězi uděláte.

Volejte ihned **491 619 888**

**Oresí. KUCHYNĚ**

**ZLATÁ horečka slev**

**NEJNÍŽŠÍ MOŽNÉ CENY KUCHYNÍ**

- JEDINEČNÉ SLEVY PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBIČŮ
- KVALITA GARANTOVANÁ CERTIFIKÁTY A PRODLOUŽENOU ZÁRUKOU
- GRAFICKÉ NÁVRHY A KALKULACE ZDARMA
- KVALITA GARANTOVANÁ

• Náchod, Pihovská 1098, tel. 777 992 420  
• Hradec Králové, Gočárova třída 1228, tel. 774 952 420

**NOVÁ SLUŽBA ZDARMA** mobilní prodejce, přijedeme až k Vám domů 774 242 025

**POROVNEJTE NAŠI CENU A KVALITU S KONKURENCÍ**  
**WWW.ORESÍ.CZ**

**INTERNET NA DOMA**

**400 Kč MĚSÍČNĚ**

O<sub>2</sub> Prodejna  
Petr Pártl  
Krámská 30  
547 01 Náchod  
tel.: 491 431 332

rychlost až 16 Mb/s

Více možností. O<sub>2</sub>

Akční nabídka platí pro první rok při nové aktivaci O2 Internetu a O2 Internetu Plus do 30.11.2010

**Euro Pol**  
www.oknakudowa.pl

**Plastová okna a dveře**  
Super ceny pro zákazníky z Čech!

**Naše nabídka:**  
okna, dveře, parapety, rolety, žaluzie

Sestikomorové profily s trojisklem. Záruka 5 let.  
Jsme zaregistrováni v programu "Zelená úsporám". Jsme firma s osmiletými zkušenostmi.

Obchodní kancelář: Kudowa-Zdrój, ul. Zdrojowa 15b, tel. +48 748 664 799, GSM: +48 507 029 701,  
e-mail: europol@oknakudowa.pl, www.oknakudowa.pl  
**Zavolejte a objednejte si zaměření zdarma!**

**Vinotéka**  
Jarmila Jirásková  
Tyršova ul. čp. 65, Náchod

**Prodej Svatomartinských vín přetrvává**  
*Beaujolais – začínáme třetí listopadový čtvrtek 2010*

Otevřeno: pondělí - pátek 9 - 12 hodin - 13 - 18 hodin, sobota 9 - 12 hodin

otevřeno: pondělí - pátek 8.30 - 22.00 hodin  
sobota 8.30 - 12.00 hodin, neděle zavřeno

- \* nekuřácké prostředí
- \* pravidelné degustace vín
- \* možnost firemních a soukromých akcí

**CIBETKA**café  
vinárna - kavárna  
Masarykovo náměstí 19, Náchod

### VZPOMÍNKA

Dne 13.11.2010 uplynulo již 10 let, kdy nás navždy opustila naše maminka, pani Marie Danielisová a dne 23.11.2010 uplyne 23 let od úmrtí našeho tatínka, pana Bohuslava Danielise z Nového Města nad Metují.

Stále vzpomínají dcera a syn s rodinami



### Senior klub Náchod - „HARMONIE 2“ PROSINEC 2010

Svaz důchodců v Náchodě nabízí všem seniorům programové čtrvrtky v klubovně Harmonie 2, Rybářská 1819, kde se sejdeme v prosinci 2010 při následujících programech:

- 2. 12. - ve 14 hod.** v Harmonii 1 – „Vánoční koncert“ malého dechového orchestru žáků ZUŠ z Police n.Met., pod vedením p. učitele Fialy;
- 9. 12. - ve 14 hod.** smísky z rekondičního pobytu ČCK v Hrotovicích na Třebičsku nám promlne a slovom doprovodí p. M. Hlaváč;
- 16. 12. - ve 14 hod.** předvánoční besídka si pro nás připravily děti ze ZŠ Babi pod vedením p. učitelky Cejchanové;
- 23. 12. - ve 14 hod.** zastavení v předvánočním shonu - v vánočními melodiemi a koledami;
- 29. 12. - od 14 hod.** tradiční „**SILVESTROVSKÁ VESELICE**“ kde se pobavíte, zatančíte za hučebního doprovodu p. F. Čížka – FRČI. Občerstvení bude zajištěno.

**Příjďte mezi nás všichni, kdo máte zájem o naše programy, neboť jsou i pro nezřetelný Svazu důchodců. Na vaše návštěvy se těší členové výboru MO SD v Náchodě**

### RESTAUROVÁNÍ JLP

starožitný nábytek  
+ dveře  
+ obložení stěn a trámových stropů  
+ provádíme původní ratanové výplety

Lhotky 37  
Náchod  
tel: 608 201 509 \* 608 859 536  
www.restaurovani-JLP.cz

### Uklidové práce

firma Kovalský  
Předvánoční úklidy  
čištění oken, koberec, autogalonování  
telefon: 608 808 801  
e-mail: martin.kovalsky@seznam.cz

VORWERK  
- servis, náhradní díly  
- spončební materiál (sítě, filtry, kobosan)  
- výkup a prodej

### Vedení účetnictví daň.evidence, kompletní zpracování účetnictví, včetně mezd, zastupování na úřadech.

Brabecová Pavla  
Řtyně v Podkrkonoší 734  
tel.60546677

**REALITY EU**  
EU TIP  
info: 777 602 884  
www.realtyeu.com

**Rodinný dům s bazénem, Česká Skalce**  
Rodinný dům s klenbovou zahradou s bazénem v klidné ulici másto na Žitkové kope, 400m od náměstí. Menovitost zrajna 1:2 orientaci a panoramatickým výhledem. Dělky novému dobovra másto je Česká Skalce symbolizuje mezi bydlením ve městě a klidným prostředí bez druhé náměstí dopravy. Dispozice: 2x 3+1 (2x WC i koupelna), veranda, půda, pergola. Nové otopby, elektrina a vodovod, vtipání na el-TP. HUP o domu, pozemek 841 m<sup>2</sup>. ☉ Cena: 3 350 000,- Kč

Řadový rodinný dům, Česká Skalce.....	1 900 000,-Kč
Byt 3+1, Rybalkova ul., Jaroměř.....	1 195 000,-Kč
Družstevní byt 4+1, Maleč, Nové Město nad Metují.....	1 570 000,-Kč
Rodinný dům s udržovanou zahradou v klidné části Červeného Kostelce.....	2 190 000,-Kč
Rodinný dům se zahradou ve Vesci u České Skalce.....	1 495 000,-Kč

### Talíř ve znamení Štřelce

**Štřelec rád koupí novou kuchyni!**

Štřelec (23. 11-21. 12.) miluje nade vše přírodu a volnost. Často se s ním tedy můžete setkat u táborového ohně nebo na turistických stezkách. Tam se cítí zcela ve svém živlu. Jeho jídelníček je sice dost jednodušší, ale to mu vědci nebudí. Někdy stačí otevřít konzervu, jindy si opeče párek, k tomu lahvové pivo a je spokojený. Pokud byste jej chtěli přeorientovat na „vyšší“ úroveň, je to zcela zbytečné vynaložená energie. S doslova dětinou zvědavostí se však zastaví nad každou novinkou ve vybavení kuchyni. Štřelec rád tyto vymoženosti techniky kupuje, avšak zřídkakdy je používá. Muži ani ženy zrození ve znamení Štřelce se vůbec nestarají o svoji štihlou linii – nemají to zapotřebí. Obézitou většinou netrpí vzhledem ke svému způsobu života. Štřelci bývají talentovaní ve výtvarném, vědách a umění, mají také poměrně hojně zastoupeni mezi rybáři a myslivci. Z gastronomického názvosloví jmenujeme za všechny zakladatele ruského vojenského umění A. V. Suvorova a maďarského knížete Esterházyho. Jejich jména nesou lahůdky, které dobovra gastronomický vrchol, a dnes dobovra kuchařské lexikony – např. vejde F la Suvorov a guláš F la Esterházy. Gastronomický svět reprezentuje autorka knihy rozpočtu a kuchařských předpisů - Marie Janků-Sandnerová. Od prvního vydání v roce 1927 dosáhla tato kniha jenom do roku 1941 čtyřhodných šedesáti reedic. Zasevčenci jí nefeknou jinak než „Sandnerka“. Kromě této veleúspěšné knihy napsala ještě několik kuchařek. Přestože její recepty jsou poplatné své době, autorka patří dodnes mezi naše významné gastronomické osobnosti. Kromě toho, že byla po celý život vašínovou profesionální kuchařkou, působila i v odborném školství. Za své hovoří její motto: „Jaká strava, taková síla a zdraví“. Z receptů M. Janků-Sandnerové nabízíme milovníkům sladkých pokrmů recept na náky.

### Mandlový náky s malinovou šťávou

**140 g másla, 140 g cukru, 6 vajec, 1 vanilkový cukr, 2 lžíčky rumu, 140 g mandlí, 250 ml malinové šťávy.**

Do utřeného másla s cukrem, žlutkou a vanilkovým cukrem přidáme rama a neloupá strouhané mandle. Nakonec vmícháme opatrně sněž s bílků. Těsto roztřeme do tukem vymazané a moukou vysypané formy. Pečeme zvolna nejméně 45 minut asi při 120°C. Upečený náky se podává teplý a přelítý malinovou šťávou.

Další recepty k této části našeho gastronomického cyklu najdou čtenáři na webu ECHA v sekci Partneri

Text připravili Jiří Musil a Mgr. Renata Lelková  
Střední škola hotelnictví a podnikání SČMSD, Hronov, s. r. o.  
www.hshronov.cz

### WHISKEY - voda živá

Příběh živé vody začíná podle legend příchodem svatého Patrika do Irska, odkud tento světec vyhnal ďábla. Nehynoucí účtu všech obyvatel si však zasloužil pouze tím, že je naučil z jechéme destilovat náky zvaný Uisige Beata - živá voda. Z krkolomného gaelického názvu se zjednodušením stala Usqua či Usqy, a odtud byl už kousek k anglickému pojmenování whisky.

Vzhledem k poloze Irska a Skotka se nelze divit, že o několik století později /12. stol./ se v písenných pramenech píše o vodě života, vyráběné z jechéme. V 16. století byla výroba whisky zakázána vlámem neúrody. Obilí bylo potřebné jinde. Skotové ale páliji nelegálně dál. Další léta přinesla hojnost obilí, a tak výrobě whisky nestalo nic v cestě. V 17. století začalo platit nařízení, podle kterého byly líhovny zdaněny podle množství obsaženého alkoholu. Za licenci, které k tomu bylo třeba, se také platilo. Místo naplnění královské pokladny tak došlo k zániku velkého množství palíren a následoval rozmach nelegální výroby i pašování.

Průmyslová revoluce v 19. století a hlavně vynález destilačního přístroje ovlivnily i výrobu whisky. Některé palírny začaly svoje produkty míchat a vznikla blend whisky. Mezi neznámější značky skotské whisky patří Johnie Walker Red Label, Ballantine, Black & White, Chivas regal, Grants. Nejprodávánější značky irské whisky jsou Jameson, Bushmills, Midleton a Tullamore.

Do šejkru na led nadávujeme 3cl Jameson Irish whiskey, přidáme 2cl líkéro Amaretta, 2cl citrónové šťávy a 12cl broskvového džusu. Dobře protřepeme a nalijeme do tumbleru naplněného kostkami ledu. Zdobit můžeme broskví nebo physaliskem (což je bobule Mochyně peruánské) a báječný koktejl je na světě...

Pohodu při sklence dobrého moku přejí Be. Šoua Šrůtková a Mgr. Vlasta Drobná, Střední škola hotelnictví a společného stravování, Teplice nad Metují, www.souteplencm.cz

### PRO BEZPEČÍ VÁS I VAŠICH BLÍZKÝCH

**Ohnivá voda je velmi nebezpečná**

O tom, že hořlavé kapaliny jsou nebezpečné, určitě nikoho nemusíme dlouze přesvědčovat. Jak vypadá požár, když se do toho vloží hořlavá kapalina, vidáme ve zprávách až moc často.

S hořlavou kapalinou přichází do styku zřejmě každý. Zatím co kapalníkovi při vyslovení tohoto sousoví lehčí zavoní aceton, kuchař pomyslí na flambování vodkou a motorista na svoji peněženku, ti co jen občas používají odstraňovače skvrn, přípravy na mytí oken, laky na nehty, či hojdíjí víceprocentnímu alkoholu možná ani netuší, že používají velmi nebezpečné hořlaviny. Každý by si proto měl velmi pečlivě prohlédnout etiketu obalu a s přípravy označené přívláskem hořlavá kapalina, či označené černým plamínek v oranžovém poli, pracovat ještě opatrněji než opatrně. Nebezpečí těchto kapalin představuje především velmi silná touha výparů těchto kapalin vytvořit ve spojitosti se vzduchem výbušnou směs. To pak dokáže přivést k silnému výbuchu i nepatrná jiskra, například ze statické elektřiny vzniklé běžným nošením oblečení s příměsí umělých vláken. Naši snahou proto musí být tvorbu výbušné směsi maximalně omezit. Když už musíte po hořlavých kapalinách sáhnout, používejte vždy jen nezbytné nutné množství a omezte plochu, ze které mohou páry unikat na nezbytné minimum. Místnosti, ve kterých se pracuje s hořlavou kapalinou, musí být pečlivě větrány. Nádoby s hořlavinou musí být vždy pečlivě uzavřeny a ukládány dostatečně daleko od tepelných zdrojů a mimo dosah dětí. K uskladnění hořlavých kapalin raději používejte jen originální obaly, které jsou řádně označeny od výrobce. Některé přípravy totiž mohou některé nádoby rozleptat, v některých se může při přelévání vytvořit dostatečně silný náboj, který přivede obsah nádoby k výbuchu. Snad je již každému jasné, že při práci s hořlavou kapalinou se musíme vyvarovat používání otevřeného ohně a jiskření. Ne každý si však uvědomuje, co vše může jiskření zapříčinit. Rozhodně to není jen bruska, ale prakticky každé elektrické nářadí a přístroje. Při práci s hořlavou kapalinou také myslete na ostatní. Co je plátne, že vy neukouříte, když do místnosti, ve které natíráte, vejde nic netušící kuřák se zapálenou cigaretou.

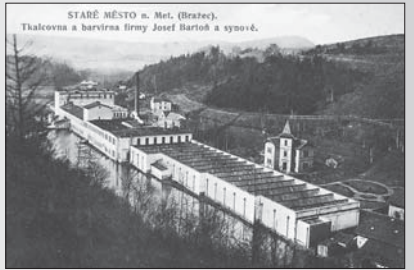
Než v obchoď sáhnete po hořlavém přípravku, informujte se o nových technologiích a pokud je to možné, dejte vždy raději přednost nehořlavým přípravkům i za cenu vyšších nákladů. Vaše zdraví se přece peněží vyvažít nedá.  
Hasiči Nové Město nad Metují

## Průmyslové objekty minulosti i současnosti (23)

### BARTON BRAŽEC STARÉ MĚSTO

Syn faktora Josefa Bartoně pocházel z Vysoké Šrbské. V Náchodě začal s rodinou potiskovat plátna od domácích tkalců. Na Plhově roku 1869 postavil novou vytápěnou sušárnu, kde zaměšťoval i několik tovaryšů. Zboží se tehdy máchalo v potoce. Jako jediný český podnikatel v roce 1885 začal stavět na spáleníšti Kašparova mlýna na začátku Bražce novou textilku. Na plánu barevný, tiskárny sušárny i tkalcovny se podílel jeho syn Cyril. Ještě též rok zahájil práci v barevné a tiskárně. O rok později byla uvedena do provozu tkalcovna poháněná vodním kolem na spodní vodu. Po prvotních potížích s kolísáním stavu vody, další přístavbě a postavení parního stroje přešla tkalcovna na bavlenné látky, molina a pracovní kepry. V roce 1890 byl novým společníkem syn Josef. O čtyři roky později se stal společníkem i Cyril.

Dne 3. srpna 1902 se pro své společenské aktivity Josef Bartoně st. vzdal podílu ve firmě. Bratři koupili v dražbě Šrůtkův statek ve Starém Městě na rozestří silnic do Bražce a České Skalce. V průběhu roku 1905 byla zahájena stavba původně přízemní pádělny, postaven pamí stroj pro pohon nových anglických strojů a následujícího roku zahájena výroba. Podnik se tak stal nezávislým na dodávce příze od židovských firem. V roce 1907 došlo k nástavbě druhého poschodí a přístavbě pádělny. Pohon již zajišťovaly elektromotory. V té době zde pracovalo kolem 800 dělníků. Krize způsobila silné ztráty, takže na konci první světové války mělo práci jen 40 dělníků. Podnikatelové sociální citění dalo vznik kolonii dělnických rodinných domků, které se lidově říkalo Bartoňov, dělníci z jeho pádělny měli jako první závodní jídelnu a pro opuštěné děti postavil okresní sirotčinec. Potřeby novy republiky i úspěšný vývoz do zahraničí způsobil zvětšení podniku. Kolem roku 1933 bylo zaměstnáno v obou továrnách



□ Bartoňova továrna v Bražci

1 200 zaměstnanců.  
Rok 1946 v I. etapě znárodnění znamenal pro firmu Josef Bartoně-Dobenin a syn konec soukromého podnikání. Továrny byly začleněny do n.p. Tepna. Bražecký závod do šedesátých let produkoval barevná plátna, měl i svoji vlastní barevnu. Teprve koncem šedesátých let (někdy v letech 1967-69) se zde započalo s výrobou podkladových tkanin pro smírky. V letech 1974-77 byla výroba plně rekonstruována (bezvřetenové předení, bezclunkové tkání a nové tryskové stavy) a výroba probíhala až do roku 1990. Byla tak jednou z nejlepších továren v celém textilním průmyslu v republice.

V roce 1991 byla v Bražci zrušena kotelná na uhlí a přešlo se na plynové vytápění. K 1.5.1992 se z bývalých závodů Tepna 03 a Tepna 04 vytvořila společnost BARTON - textilní závody a.s. Základní kapitál společnosti tvořily akcie vydané na základě restitučního nároku pana Josefa Mariana Bartoně-Dobeniina. V letech 1995-2004 byl v Bražci úplně vyměněn strojní park a pokračuje se zde v výrobě průmyslových tkanin na smírky a plátna.

Obdobně v pádělně ve Starém Městě došlo v letech 1993-2003 k výměně strojeového parku. Vlívem přílivu asijských výrobků a drahých energií ale společnost ztrácela konkurenceschopnost, takže ze 70 pracovníků jich zůstalo jen 14. V roce 2009 proto ve Starém Městě byla výroba úplně ukončena. Objekt koupila v dražbě v roce 2010 společnost Novo Náchod s.r.o., majitel pan Pinkava se syny s úmyslem nájmu pro výrobu a sklady. Firma Ametek, která si továrnu pronajímala, hodlá použít objekt jako sklady a pro část výroby.



□ Bartoňova pádělna ve Starém Městě

Připravil Antonín Samek, pokud máte ještě nějaké další poznatky, doklady a fotografie o uváděných objektech k zapůjčení atd., sdělte je prosím na adresu samek.beloves@seznam.cz nebo do redakce ECHA.

**NEJVĚTŠÍ A NEJROZSÁHLEJŠÍ NABÍDKA ČESKÉHO NÁBYTKU V REGIONU**

česká kvalita za polskou cenu - např. trojdielná skřín š. 180 v ceně 8.330,- nyní akce za 6650,- a mnoho dalšího nábytku

**VŠE PRO VÁS INTERIÉR:**nejlevnější české kuchyně, matrace, koupelnový nábytek, sedací soupravy, koberce, ložnice, spotřebiče - kompletní sortiment do bytů a kanceláří s možnostmi dopravy, montáže i individuálních úprav vlastní truhlárnu  
**DŮM NÁBYTKU TREMAK** Komenského 303, NÁCHOD, 491 433 827  
**DŮM NÁBYTKU TREMAK**, Pelcelovo náb. 462, Rychnov n.K., tel. 494 535 092**Batist Nej sestřička**

Jedná se o druhý ročník vyhlášení ankety o Batist Nej sestřičku, přihlásit zdravotní sestru mohli kdokoliv, lékař, ona sama, pacient či její blízká osoba. Ze všech 408 přihlášených sester se vybralo deset zdravotních sestřiček, které se utkají ve finále a to 4.12.2010 v Náchodě v Městském divadle Dr. J. Čížka. Celou akci pořádá výrobce zdravotních a hygienických pomůcek Batist Červený Kostelec a David Novotný.

„Je to spíše společenská akce, kde chce ukázat lidem, že i zdravotní sestřičky jsou soutěživé, jsou společenské a mají rády legraci a zábavu, i když mají velmi náročnou a obětavou práci,“ dodává spolupořadatel David Novotný, který projekt vymyslel. Do finále se probíjela i Zuzana Nermuťová (na foto-



grafii) z Oblastní nemocnice v Náchodě.

Slavnostní večer bude moderovat Zdeněk Podhúřský, který se zúčastnil i slavnostního oběda v Praze, kde se sestřičky poznaly a nafotily fotografie pro tisk. „Jsou všechny moc sympatické, vůbec nevím koho bych zvolil. Bylo mi dobře mezi tolika hezkými sestřičkami,“ dodává Zdeněk Podhúřský. Během večera vystoupí Michela Dolinová, Heidi Janků, Světlana Náleková, Marcela Březinová, Michal Foret, Madalena Joao, Miša Nosková či Jana Rychterová z Two Voices. V porotě zasedne Radim Uzel, Jan Cimický, Lenka Zahradnická, Ivana Andrlíková, Uršula Kluková, Eva Čížková, prof. Pavel Pařka a další osobnosti.

kp

**ŽALUZIE**  
**ANDY**  
ŽALUZIE ANDY, Maloskalická 19, Česká Skalice,  
mobil 603 531 304, tel.: 491 453 373,  
andy.skalice@seznam.cz, www.andy-skalice.cz  
● shrnovací dveře ● žaluzie ● žaluzonění dveří  
● textilní rolety ● vestavěné skříně ● renovace bytových dveří  
● venkovní rolety ● síťe proti hmyzu ● gamáže  
SLEVA 20% NA  
ŘETÍZKOVÉ ŽALUZIE

V sobotu 30.10.2010 se v německém Spremburgu sešlo na 250 mladých judistů na mezinárodní soutěži:

**SIEGER 2010  
5.INTERNATIONALER  
MAMMUT CUP.**

Tento velký sportovní podnik je zajímavý hlavně tím, že je určen pouze pro jednu věkovou kategorii a to kategorii mláďat. V letošním roce se jedná o ročníky 2000 a mladší. Českou republiku na letošním ročníku reprezentovala i náchodská Tereza Kolínová (na snímku), která v současné době hájí barvy Sportovního klubu Policie Judo Nový Bydžov. Tereza prošla všemi svými duely bez většího zavadání a všechny své soupeřky porazila před koncem časového limitu na Ipon. Potvrdila tak dobrou formu a právem odešla z letošního ročníku MAMMUT CUPU trofej nejvyšší. Více informací najdete na portále www.czech-judo.cz

Redakce CZECH JUDO

**STRAŠIDELNÝ PRŮVOD**

Dne 2. listopadu jsme na naší škole slavili Halloween. Původně keltská slavnost, při které se duše zemřelých vracely na zem a potřebují pomoc svých příbuzných k návratu do Země mrtvých, doznaná mnohých změn. Z původně mystického svátku se dnes

stal oblíbený svátek dětí, hlavně v anglicky mluvících zemích. V současnosti se oslavy tohoto svátku stávají oblíbenými i mezi naši mláďáči.

Už ráno žáci 1. stupně prožívali strašidelné vyučování. Zasedli do lavic ve svých maskách. Společnými silami si vyzdobili třídu. Vyrobili si svá vlastní strašidla, vyřezávali dýně a připravili si i halloweenenské pohostění. Během velké přestávky se pak přišli předvést i ostatním pracovníkům školy.

Když se na Chvalkovicích začal snášet soumrak, atmosféra užrala ke konání druhé části programu. Schylovalo se ke strašidelnému průvodu. Shromáždění bylo o půl šesté večer zaplněno dětmi v maskách a některými rodiči. Následně se žáci naší školy vydali na průvod potměnou vši ve svých strašidelných kostýmech. Obec se naplnila různými druhy strašidel, čarodějnic, trpaslíků, kostlivců a kouzelníků. U slabších povah mohlo setkání s některými z masek způsobit opravdu lehké mrazení, neboť fantazie některých našich žáků byla velká. Organizaci této akce si vzali na starost učitelky a starší žáci. Ti si své masky často připravovali sami, těm mladším pomohli šikovné ruce maminek. Do své studnice nápadů sáhly i přítomné paní učitelky. Průvod, kterému na cestu svítila řada lucerniček, dotvářejících tajemnou atmosféru, určitě nešlo přehlédnout. V neposlední řadě také zvuky, které strašidelné bytosti vydávaly, se rozléhaly po celé obci, takže museli všichni vědět, že se v Chvalkovicích něco děje.

Tato akce se velmi vydařila, o čemž svědčily výrazy tváří všech zúčastněných, a to nejen v maskách, a podívala tak možná započítá tradice, která by zpestřila a oživila všední dny školy i obce. Vždyť každá činnost, při níž se baví děti i dospělí, stojí za zopakování. A je jen dobře, když se děti podílejí na něčem, co všechny na chvíli spojí a pomůže k odreagování od každodenních povinností.

**Děkujeme všem a přejeme příštímu strašidelnému úpění, aby se opět zhmotnilo v maskách a dobrotách všech nadšených.**

Mgr. Marcela Horká a Mgr. Petr Hlava

**Klíčování  
v Městské knihovně**

Během měsíce října postupně všechny 2. třídy navštívily Městskou knihovnu, kde se zúčastnily programu nazvaného „KLÍČOVÁNÍ“. Paní ředitelka Votavová společně s paní Macurovou - alias tetou Severynou - nachystaly dětem vsuktku pestré a veselé dopoledne. Kromě hrátke s písničkami, slovy a abecedou se malí čtenáři seznamovali s knihami pro děti, jejich autory a ilustrátory. Samozřejmě, že nechyběla ani pohádka. Obzvláště ta popletená od tety Severyny

nás všechny náramně pobavila. Děkujeme za příjemné dopoledne a všichni se už těšíme na další setkání.

**Jak krtek ke kalhotkám  
přišel - exkurze do  
Textilního muzea  
v České Skalici**

Další říjnovou akcí byla exkurze do Textilního muzea v České Skalici, kde probíhal výukový program nazvaný „Jak krtek ke kalhotkám přišel“. Děti si zde mohly vyzkoušet v malých skupinkách /pod trpělivým vedením studentek střední školy/ jednotlivé pracovní postupy zpracování lnu do tex-

tilního vlákna, předění na kolovratu, různé techniky tkaní, tisk vzorů na textil i šití na šicí stroj. Na závěr byla dětem promítnuta pohádka, kde si mohly s krtčkem zopakovat to, co si samy před tím v praxi vyzkoušely. Domů si každý na památku odvezl prostrání s vlastnoručně natisknutým dekorem. Všichni jsme odjížděli nadšení a rozhodně tuto akci doporučujeme i ostatním /bohužel se koná jen v říjnu!.

Děti a učitelky ze 2. tříd ZŠ Náchod,  
Komenského ulice**ALUPROCES** okna a fasády  
komplexní výroby a služby v oblasti otvorových výplní a plášťů  
VÝROBA, DODÁVKY A MONTÁŽE  
okna, dveře: hliníkové, plastové,  
dřevohliníkové, dřevěné  
zimní zahrady, fasádní systémy,  
vrata a rolety  
Naše značky:   
profesionální přístup  
Zpracujeme za Vás projekt k udělení dotace  
“zelená úsporám”  
Aluprocess s.r.o., Náchodská 818  
Červený Kostelec 547 41  
tel.: +420 773 113 133, 774 713 333  
tel./fax: +420 491 420 802  
email: aluprocess@aluprocess.cz  
www.aluprocess.cz



**+8GB!**  
Coolpix L110

- 12,1 milionu pixelů
- Barvy: černá, červená
- Videosekvence HD 720p se stereofonním zvukem
- 4 990 Kč



**+2GB!**  
Coolpix L21


- 8 milionů pixelů
- Barvy: hnědá, stříbrná
- LCD minitor 2,5"
- AA baterie
- 1 890 Kč

**Zefyr**  
Zefyr Náchod,  
Krámská 30  
www.zefyr.cz



## ADVENT

### v Babiččině údolí 2. - 5. prosince 2010



Již tradiční, všeobecně velmi oblíbená a navštěvovaná akce se uskuteční v Ratibořicích. Staré bělidlo, vodní mlýn a zámek opět po roce ožijí sváteční atmosférou v duchu blízkých se vánočních svátků. Při prohlídce adventné a vánočně vyzdobené interiéry zámku určitě zaujmou všechny návštěvníky, zvláště pak ty, kteří toto ještě neviděli. Zvláště děti, které odcházejí mnohdy s našením a příslušnými dotazy, jak nám sdělila Anna Reháková z Kulturní agentury Česká Skalice. To se týká i dalších, výše jmenovaných objektů Babiččina údolí. Na zámku budete vřele přijati „paní kněžnou“, a jejím úřednictvem a služebnictvem, s Barunkou a „Babičkou“, se setkáte při jejich návštěvě u „Pana otce“, a jeho rodiny ve mlýně. Zde poznáte lidové zvykoslovi a zpěvy v době adventní a vánoční. Vánočně vyzdobené prostory Starého bělidla jsou sice bez programu, ale určitě zajímavé. Jsou otevřeny od 9.00 do 18.00 hodiny. V prostorách vodního mlýna, sousedícího s mlýnem je i letos malý adventní trh, otevřený rovněž od 9.00 do 18.00 hod. Pro návštěvníky bude připraveno občerstvení před mlýnem. Objednávky skupin na telefonu: zámek 491 452 123, mlýn 737 855 304.

připravil Ivan Vávra

## Truhlářství Petr Nývlt



**Nabízím službu nejen pro truhláře na širokopásové egalizační brusce.**

Výroba schodišť, kuchyní, ves.skríní a veškerého nábytku na míru.  
Dolní Radechová 138 (bývalá baterkárna)  
email: truhlarstvi.nyvlt@seznam.cz  
www.truhlarstvi-nyvlt.cz Tel. 739 588 888

## BOJÍTE SE RÁDI?

Tak to jste to měli vidět! V úterý navečer ve škole na Babi strašilo. Dalo si tam dostaveníčko přes 40 nejruznějších strašidel. Hned po tajemném příchodu do budovy si každý návštěvník mohl nechat předpovědět nejbližší budoucnost od přítomných věštkyň. Po pravdě, mohli jste se dozvědět leda to, že v noci bude tma a v zimě zima... Večer začal slavnostní hostinou. Podávala se řada pochoutek, které jen tak někde neochutnáte, např. paštika z žabích stehýnek kořeněná mušními křídly a prachem z hadích očí, nakládané myšky a háďátka... a mnoho dalších lahůdek. Po vydatném jídle se naše strašidla vydala na školní zahradu, kde musela projít cestičkou osvětlenou svíčkami až k pergameni, kde musela potvrdit vlastním podpisem, že došla až sem. A to byl asi konec všeho stršení. Děti si ve strašidelných maskách ještě zasoutěžily ve velmi neobvyklých disciplínách a když odbíla 20h a byly vyhlášeny nejhezčí a neoriginálnější masky, večer byl u konce. A věřte, že se nám ani strašidům ani moc nechtělo domů!

D.Čechanová




**SÁDROKARTONY**  
www.sadrokartony.eu, tel: 605 527 274  
**REKONSTRUKCE PODKROVÍ**

**Občanské sdružení Cesta v Náchodě obsadí pozici ŘEDITEL/KA sociálních zařízení OS**

**Požadavky:**  
vzdělání VOŠ/VŠ sociální zaměření, práce na PC, řid. průkaz sk. B, bezúhonnost, zodpovědnost, komunikativnost

**Nástup 1.1.2011 nebo dohodou.**  
Termín uzavěrky výběrového řízení 30.11.2010

Žádost se strukturovaným životopisem zašlete na e-mail adresu [biehoukova@stacionarcesta.cz](mailto:biehoukova@stacionarcesta.cz)  
**TEL.: 602 806 828**

□ Nejen kapři se objevili v sítích zaměstnací Lesů města Náchoda s.r.o., kteří koncem října provedli výlov rybníka Podborný. Na snímku Josefa Pepy Votra je jednatel společnosti Josef Hašek s téměř metrovou štikou.

**PROBI-stavební s.r.o.**  
Nádražní 443  
549 01 Nové Město nad Metují  
certifikát ISO 9001:2008 a ISO 14001:2004  
tel.: 491474036, fax 491470165  
email: probi.stavebni@seznam.cz  
www.probi-stavebni.cz

**kompletní dodávky staveb – novostavby, rekonstrukce**

- výstavba rodinných domků, objektů občanské vybavenosti, průmyslová výstavba, inženýrské sítě
- zateplování fasád objektů, tesařská a pokrývačská práce
- nákladní doprava sypkých materiálů, skládání materiálů hydraulickou rukou, kontejnerová přeprava-zapůjčení kontejneru, provádění zemních prací JCB
- zámečnické práce
- prodej stavebních materiálů včetně dopravy

**zpracování cenové nabídky zdarma, poradenská činnost, profesionální přístup, vysoká kvalita**  
**S námi se stavět vyplácí!**

Městské divadlo Dr. Josefa Čížka v Náchodě  
Pondělí 6. prosince 2010 v 19.00 hodin

## VÁNOČNÍ KONCERT

**Yvetty Blánarovičové**

České a světové koledy doplněné povídkami o Vánocích  
**Vokální doprovod + cimbál + housle + kontrabas**

Koncert se koná pod záštitou starosty města Náchod **Jana Birke**

Pořadatel: TV Náchod, informace na tel.: 603 273 698  
Přeprodějí: Informační centrum na Náměstí v Náchodě, tel.: 491 600 420  
Otvírací doba: Pondělí - pátek 8.00 – 17.00 hodin  
Sobota 8.30 – 11.30 hodin  
Vstupné: 230, 210, 190 Kč



□ Novým náchodským starostou je jednačtyřicetiletý sociální demokrat Jan Birke. Na snímku Ivana Vávry se Jan Birke (vpravo) zdraví v rámci ustavujícího zasedání Městského zastupitelstva v Náchodě (10. listopadu) s již bývalým starostou Ing. Oldřichem Čtvrtěčkou (ODS).

## NEJVĚTŠÍ VÝBĚR DĚTSKÝCH KOL V REGIONU

## ČISTÍME SKLADY SLEVVY AŽ 15% Z AKČNÍCH CEN NAVÍC!

**NOVÝ VŮZ ZA CENU OJETÉHO! SPLÁTKY OD 0% AKONTACE NEBO 0% NAVÝŠENÍ!**

**i10**



za 159 900 Kč  
mázi výbava ušetříte až 77.000,-

**i20**



za 194 900 Kč  
mázi výbava ušetříte až 55.000,-

**i30**



za 224 900 Kč  
mázi výbava ušetříte až 90.000,-

**i30cw**



za 244 900 Kč  
mázi výbava ušetříte až 90.000,-

Podrobné informace o zvýhodněných vozech získáte u prodejce BOS auto. Uvedené ceny platí hotově, na splátky možno další BONUS až 50.000,-

**BOS auto s.r.o.**  
TRUTNOV, Na Besedě 97 (u Penny Marketu), PSČ 541 01.  
Tel.: 499 819 054, e-mail: bosauto@bosauto.cz

**TRUTNOV - NÁCHOD**  
NÁCHOD, Běloveská 316 (Pod Montací), PSČ 547 01.  
Tel.: 491 431 745, e-mail: bosnachod@tiscali.cz

www.bosauto.cz



## Cyklo Tony

Náchod: František Dítě, Mlýnská 304, naproti gymnáziu, 491 421 594  
Broumov: Mírové náměstí 130, 491 421 711



**MRAŽENÁ JÍDLA ZA SUPER CENY**  
až do domu  
WWW.JHJHRONOV.CZ nebo 607 910 660  
Nabídka je platná pro Náchod, Českou Skalici, Červen Kostelec, Nové Město nad Metují, Polici nad Metují a Jaroměř

**SIAM thai-massage**  
Výjimečný dárek pro vaše nejbližší • dárkové poukazy  
otevřicí doba: Po-Pá 9.00 - 21.00 So - dle dohody  
Revoluční 208, 541 01 Trutnov (na nábieži)  
tel.: +420 733 777 012 - www.siam-masaze.cz

**MASÁŽ ZAD, RAMEN A ŠJE** 60 min. 600,-Kč  
**BYLINNO OLEJOVÁ MASÁŽ CELÉHO TĚLA** 60 min. 700,-Kč

masáže i bez objednání certifikované thajské masérky

- MASÁŽ OBLIČEJE A HLAVY
- MASÁŽ ZAD RAMEN A ŠJE
- RELAXAČNÍ MASÁŽ ZAD, RAMEN, ŠJE, RUKOU, HLAVY A OBLIČEJE
- TRADIČNÍ THAJSKÁ MASÁŽ
- BYLINNO OLEJOVÁ MASÁŽ (masáž celého těla)
- MASÁŽ NOHOU
- SPORTOVNÍ MASÁŽ PŘIROVNĚNÍ OLEJ
- KRÁLOVSKÁ MASÁŽ
- UVOLŇUJÍCÍ MASÁŽ PRO TĚHOTNÉ ŽENY

**ČESKÁ POJIŠTOVNA**  
NABÍZÍME POJIŠTĚNÍ SERVIS A DALŠÍ SLUŽBY PRO KLIENTY  
SPRAVUJEME VŠECHNY POJIŠTNÉ SMLOUVY BEZ OHLEDU NA MÍSTO UZAVŘENÍ  
\* MOŽNOST HRADIT POJIŠTĚNÍ (SLOŽENKY) BEZ POPLATKŮ ZA PŘEVOD  
NABÍDKA - SPECIÁLNÍ PŘEDVÁNŮVNÍ AKCE OBCHODNÍHO MÍSTA NA POVINNÉ RUČENÍ

RIEGROVA 196, NÁCHOD u „Staré lékárny“, Vojenské správy  
**PO - PÁ 9.00 - 17.00**  
Kontakt: 491 427 707, 725 033 101  
Odpovědný pracovník - Ing. Suchánková Vlasta

**STAVEBNINY DANTON**  
Nabízíme: veškerý stavební materiál  
Novinka: prodáváme plastová okna  
možnost využití dopravy - skládání hydraul. rukou

Dolní Radechová 273  
tel. 491 428 439, 608 851 261

**ÚVĚROVÉ CENTRUM** *nebankovní půjčky na cokoli*  
až 200.000,-Kč bez ručitele - možnost více produktů  
**Akční nabídka !!!**  
♦ rychlé půjčky do 24 hodin do 5.000,-Kč  
♦ až 30.000,-Kč bez dokládání příjmů a nahlášení do registru  
**Nebankovní hypotéky**  
♦ i bez doložení příjmů - bez registrů - odhad zdarma  
♦ vyplacení úvěrů i exekuci  
♦ nemovitost může být i třetí osoby  
♦ Hypoteční úvěry - Americké hypotéky  
Rychlé vyřízení bez jakýchkoli poplatků předem  
Tel.: 773 461 131, 777 061 131, 491 417 180  
www.cfservis.cz

**Největší výrobce TAŽNÝCH ZAŘÍZENÍ v České republice**  
... a za nejnižší ceny!  
výroba - prodej - montáž tažných zařízení pro osobní, dodávková a nákladní vozidla  
V ceně montáže provádíme diagnostické nakodování řídicích jednotek vozidel s elektroinstalací tažného zařízení, které je velice důležité pro bezporuchový provoz vozidla s tažným zařízením. Jsme také výrobci a přímí dovozcí originálních elektroinstalací k tažným zařízením.  
Odborné poradenství, montáž, servis u výrobce, prověřené kvalitou výroby ISO, prodejem a montáží se 17 letou tradicí na trhu.  
**LIQUI MOLY**  
**POZOR AKCE!!!**  
K montáži tažného zařízení možnost zapůjčení automobilu do 25 km ZDARMA!  
SVC Náchod, s.r.o., Průmyslová zóna Vysokov 179 549 12 Náchod - Vysokov  
Kontakty: tel.: 491 421 021, tel./fax/zázn.: 491 421 022 fax: 491 420 265, mobil: 603 360 607 e-mail: svc@svcnachod.cz

**JOPECO** PROTEKTORY • PNEUMATIKY PNEUSERVISY • AUTOSERVISY

**Široký sortiment pneumatik a disků**  
Sklvěle ceny - srovnatelné s internetem  
**Uskladnění pneumatik či kompletních kol za 1,- Kč** (při nákupu 4ks pneumatik)  
Poradíme Vám s volbou té správné pneumatiky pro Váš vůz, jízdní styl i peněženku  
Slevy na servisní služby při nákupu pneumatik a pro stálé zákazníky  
Odborné a rychlé pneuservisní služby  
Další sortiment pro Váš vůz - sněhové řetězy, nemrzoucí kapaliny, škrabky a jiné

**Pneuservis Broumov**  
550 01 Broumov, Soukenická 169  
Tel.: 491 523 654, Mob.: 604 280 693  
Po-Pá 7:00 - 17:00 So 8:00 - 12:00

**JOPECO Pneuservis/Autoservis Náchod**  
547 01 Náchod, U Cihelny 1751  
Tel.: 491 422 797, Mob.: 603 712 516  
Po-Pá 7:00 - 17:30 So 8:00 - 12:00

**AUTOSERVIS NÁCHOD**  
kompletní diagnostika BOSCH, nejmmodernější 3D kontrola geometrie náprav a její seřízení, kontrola a servis brzdových systémů, kontrola a servis tlumičů, kontrola a seřízení světlometů, výměny olejů a filtrů, servis klimatizací, výměny a opravy autoskel, test a výměna auto-baterií a další...

**Příjeďte k nám a uvidíte, že příště přijedete zase!!!**

BRIDGESTONE MICHELIN HANKOOK Firestone Kleber DAYTON Matador Landis

**DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ**  
**BYTOVÝ DŮM RAISOVA V NÁCHODĚ**  
26.11 od 12:00 do 16:00 hod. a 27.11 od 10:00 do 16:00 hod.  
Mimořádná příležitost investice do vlastního bydlení v centru Náchoda za nejnižší možné ceny.  
Příjeďte se podívat na průběh a kvalitu stavby a vybrat si byt v této zajímavé lokalitě:  
• uvidíte vzorový byt  
• Vaše dotazy zodpoví tým odborníků  
• slevy do konce roku 2010

www.raisova.cz, tel.: 725 646 413

**REALITNÍ SPOLEČNOST** ČESKÉ SPORITELNY

Váš specialista na **SEDACÍ SOUPRAVY**  
nabízí i **POSTELE** od českých výrobců  
**MARCO** NÁBYTEK  
Náchod, Kladská 106 (u pekárny)  
Otevřeno: Po-Pá 9-17, So 9-11 hod.  
Tel./fax: 491 428 440  
PRODEJ MOŽNÝ I NA SPLÁTKY  
www.MARCONABYTEK.cz

**Truhlářské práce Milan Antoš**  
Nová 1865, 547 01 Náchod, Tel. 491 420 365, 606 539 864  
- specializace na výrobu kuchyňských linek  
- renovace kuchyní PROMĚNÍ STARÉ ZA NOVÉ  
NEJLEVNĚJI V REGIONU - GARANTOVANÁ KVALITA

**ZALUZIE** www.zaluziejanya.cz  
MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ...  
SLEVA 20% na hliníkové žaluzie  
602 106 333 ales.jansa@seznam.cz  
ZÁRUKA 3 ROKY

**PŮJČKA 24** do 5 tisíc Kč  
SPLATNOST AŽ 24 MĚSÍCŮ PENÍZE INHED A V HOTOVOSTI  
• pro zaměstnance, OSVČ, důchodce i ženy na MD  
• bez poplatků předem  
Tel.: 491 417 180, 777 061 131, 774 061 137

**TRIGA TRIGA REALITY** realitní kancelář nabízí: **Nám. TGM č.p. 82, Dvůr Králové n. L.**

- byt 1+1 v OV v Náchodě (27m²), zděný, dobře řešený, u centra 499.000,-Kč
- byt 3+1 v OV v Náchodě (67m²), u centra, plastová okna, lodžie 1.049.000,-Kč
- dr.byť 3+1 v Náchodě (73m²) ul.Borská, nové jádro, kuchyň,lodžie 1.095.000,-Kč
- dr.byť 3+1 v Náchodě (70m²) nové jádro, okna, zatepleno,lodžie 1.049.000,-Kč
- dr.byť 3+1 v NáchoděKarlův kopec(79m2),zděný,lodžie,plast.okna1,249.000,-Kč
- dr.byť 3+1 Jaroměř (72m²) nová okna, fasáda, zatepleno, lodžie 890.000,-Kč
- dr.byť 3+1 Nové Město n.M. (60m²),balkon,plast.okna,po rekonstr 1.295.000,-Kč
- dr.byť 3+1 Červený Kostelec (65m²), Koubovka, zděný, balkon 920.000,-Kč
- dr.byť 3+1 Česká Skalice (70m²), zděný, velká lodžie, klidné 1.190.000,-Kč
- dr.byť 3+1 v Dobrušce (70m²), budova po revitalizaci, u centra 1.049.000,-Kč
- rodinný dům Horní Radechová 7+1(568m²), po část. rekonstrukci 1.790.000,-Kč
- rodinný dům Nové Město n.M.(2950m²),ke kompl.rekonstrukci 1.420.000,-Kč
- rod.dům-chalupa Slavonov 5+1, 2268m², krásné místo, stodola 1.290.000,-Kč
- rodinný dům-chalupa Nové Město n.M. (1128m²), výborné místo 1.300.000,-Kč
- rodinný dům Jaroměř centrum-obchodní zóna,k bydlení-podnikání 3.500.000,-Kč
- rodinný dům Vlkov u Jaroměře 4+1(846m²), po rekonstr., bazén 2.220.000,-Kč
- st. pozemek Kramolna-Lhotky 1414m², krásné místo,sítě na hran. 530,-Kč/m2
- st. pozemek Kramolna-Lhotky 1359m², krásné místo,sítě na hran. 530,-Kč/m2
- st. pozemek Nové Město n.M.-Vrchoviny 1056m², inž. sítě, výhled 990,-Kč/m2
- st. pozemky v Červeném Kostelci 14505m²+les, klidné,u centra 270,-Kč/m2
- st. pozemek Červený Kostelec-Bohdašín 526m²,jížní strana, plot 345.000,-Kč
- st. pozemek Slatina n. Ú. 1201m², jižní strana, klidné krásné místo 279.000,-Kč
- st. pozemek Velká Jesenice 1273m², nové inž. sítě, klidné místo 690.000,-Kč

775 777 073 www.trigareality.cz 774 777 073

## \* SOUKROMĚ \* ŠIKOVNĚ \* ROZUMNĚ \* RYCHLE \*

## BYTY

\* **Nabízíme družstevní byt I+1 (37 m<sup>2</sup>)** v Náchodě v panelovém domě, ul. Běloveská. Cena: 595.000,- Kč. Tel: 724 869 260 RK nevolat!

\* **Prodám byt 3+1 v OV - Hronov** (podíl na rod. domě). Cena: 860 000,- Kč. Tel.: 777 634 731

\* **Pronajmeme byt 1+1 nebo prostory (29 m<sup>2</sup>)** v Č. Skalici v náměstí, vhodné jako prodejna, kancelář, popk. provozování masáží, kosmetiky atd. Cena: 3.500,- Kč, tel.: 602 204 002.

\* **Hledám byt v Náchodě 3+1 a chalupu.** Tel.: 775 777 073

\* **Pronajmeme byt 1+1 v centru Náchoďa.** Nájem 3.500 Kč, ostatní platba 1.200 Kč (kromě elektřiny). Při podpisu smlouvy tříměsíční kauce. Tel.: 777 690 306

\* **Koupím byt nebo rod. domek** Náchoďa a okolí. Tel.: 774 777 073

\* **Prodám byt 3+1 v OV v 1. patře v Náchodě - Pihov**, v rekonstrukci. Cena 1.350.000 Kč. Tel.: 608 11 98 22

\* **Pronajmeme 3+1 DB v České Skalici,** zděný dům, lodžie, komora, 78 m<sup>2</sup>, nájem 5600,- inkaso, vratná kauce 15000,-, jednoráz. poplatek družstvu, volný ihned, dlouhodobě. Tel.: 606 507 380

\* **PRONAJMU DLOUHODOBĚ** nový byt 2+kk 43m<sup>2</sup> ve Stárvkové na náměstí. V případě zájmu volejte 602133173, mail.: rene-starkov@seznam.cz

\* **Pronajmu slunnou garsonku** v Novém Městě n.M. 34 m<sup>2</sup>, kauce 10 tis. Kč. Tel.: 721 562 267

\* **Pronajmeme byt 2+1** ve Velkém Pohřbičském bytě v příjemném prostředí. Tel.: 603 464 109

\* **Pronajmu dlouhodobě byt I+1** ve 65 m<sup>2</sup> s verandou v Hronově blízko nám. za 3200,- + inkaso + vratná kauce. Ledem - únor. Tel.: 603 963 822 odpoledne

\* **Pronajmu byt 3+1** v Novém Městě n.M., ul. Nad stadionem, zrekonstruovaný, kompletně zařízen. Tel.: 776 554 704

\* **Dlouhodobě pronajmeme byt I+1** o výměře 44 m<sup>2</sup> v Náchodě, Bílá 1961, 3.podlaží. Informace: 733 131 189

\* **Pronajmu byt 2+1** v rodinném domě Studnice v Náchodě. K nastěhování ihned. Povinná kauce. Tel.: 608 86 98 85

\* **Prodám byt 3+1** v Náchodě, sidiště SUN. Blíží informace na tel.: 733 131 189

\* **Prodám DB 2+1** v Náchodě na Pihově, po část.rekonstr., náklady 3600,-/m<sup>2</sup>. kompletně elektrifika. cena dohodou. RK NEVOLAT. Tel.: 776 079 292

\* **Výměník garzonieru** v Běloveské ul. v Náchodě za byt 2+1 v Běloveské ul. s doplatkem. Tel.: 737 834 044, 491 421 904

\* **Prodám byt 1+kk (16 m<sup>2</sup>)** v Jaroměři u gymnasia. Cena 299.000,- Kč. Tel.: 775 061 233

\* **Prodám byt I+1 (45 m<sup>2</sup>)** v Růžové v Jaroměři, cena 698 tis. Kč. Tel.: 775 061 233

\* **Pronajmu byt 2+kk** v Náchodě, Palachova ul. 1457, nájem 5000,- Kč+1800,- Kč služba. Tel.: 775 061 233

\* **Pronajmeme nové zrekonstruovaný byt 2+kk** na Kamenní v Náchodě. Byt o velikosti 40 m<sup>2</sup>, včetně nové kuchyňské linky. Cena nájem 5500,- Kč + záloha na teplo a vodu 1600,- Kč. pouze pro solidní a bezproblémové zájemce. Tel.: 777 152 750

\* **Pronajmeme byt** v centru Náchoďa 2+kk 42 m<sup>2</sup>. Nájem a záloha na teplo a vodu celkem 6000,- Kč. Kauce při podpisu smlouvy 10 tis. Kč. Parkování zajištěno v objektu. Tel.: 777 152 750

\* **Pronajmeme byt 1+kk 30 m<sup>2</sup>** v Hronově, ul. Husova, velmi dobrý stav, parkování zajištěno. Cena 4000,- Kč + inkaso. Kauce 8000,- Kč. Tel.: 777 152 750

\* **Pronajmu lidem byt 1+1 65 m<sup>2</sup>** u Nového Města n.M., příroda, garáž. Kauce. Tel.: 602 13 42 13

\* **Prodám zděný byt 3+1** v OV, 84 m<sup>2</sup>

v Náchodě. Klidné místo - lokalita Branka, po částečné rekonstrukci - nová kuchyňská linka, plastová okna. Cena 1 800 000,- Kč. Tel.: 732 71 93 84

\* **Prodám byt 3+1 78 m<sup>2</sup>** v OV na Karlově kopci, cihla, zateplený, nová plata, okna, velká lodžie. Cena: 1.470.000 Kč. Tel.: 776 580 686

\* **Prodám v Náchodě DB 2+1 klidné místo** blízko centra, nízké náklady. Tel.: 777 121 717

\* **Pronajmu 2+kk a 1+1** v Hronově. Tel.: 608 11 00 41

\* **Pronajmu byt 2+1 96 m<sup>2</sup>** v Hronově s možností zahrady, nájem 4.000 Kč + energie. Vratná kauce. Tel.: 736 537 033

\* **Pronajmu 3+1** v Náchodě. Tel.: 603 567 617

\* **Pronajmeme byt 2+kk** v Náchodě na sídlišti u nemocnice. Tel.: 608 976 956 nebo 777 29 29 40

\* **PRODÁM DB 3+1 77m<sup>2</sup>** na PLHOVĚ. Předělaný - plast. okna, zděné jádro, šatní skřín, podlahy atd. Zařízené - spotřebiče, kuchyň, nábytek na míru atd. Volný. Info. na tel.: 602 239356

\* **Pronajmu byt 3+1** v Náchodě, Palachova ul. 1457, nájem 5000 Kč u bytu po rekonstrukci, 3500 Kč u bytu bez rekonstrukce + služby. Tel.: 775 061 233.

\* **PRONAJMU velký slunný byt 2+1** v Náchodě na dobrém místě. Velká kuchyň s jídelnou, + 2 velké pokoje + předstíhací komora + zasklená lodžie + WC + koupelna nová plastová okna, lino, kuch. linka, sporák atd. puda + sklep + kabel. TV + internet + telefon. Kauce. Volný ihned. Tel.: 602 790 044

\* **Prodám standardní slunný byt 2+1** v OV, ve 3.NP panelového domu s orientací na JZ v Polici nad Metují. Dům je zateplený, výťah po rekonstrukci, nová plastová okna se žaluziemi. Vytápění z CZT. Parkování u domu. Občanská vybavenost v místě. Okamžitě k nastěhování. Tel.: 777 922 926

\* **Prodám družstevní byt 3+1** v Náchodě po kompletní rekonstrukci - vše nové včetně zařízen. Tel.: 491 428 211

\* **Prodám byt v OV v Náchodě,** 2+1, rekonstrukce koupelny. Tel.: 491 428 211

\* **Prodám nebo vyměním DB 3+1** na sídlišti Branka v Náchodě za 2+1 Běloves nebo Pihově + doplatek. Tel.: 602 145 222

\* **Prodám byt, velké 3+1** v os.vl. v Polici n.M. Nová střecha, zateplení a stoupačky. Tel.: 737 001 757

\* **Pronajmu garsonieru** v Hronově, nájem 2500,- Kč + inkaso. Tel.: 608 66 77 30

\* **Pronajmu krásný byt** v zatepleném rod. domě v České Skalici 120m<sup>2</sup> u centra. Terasa 60m<sup>2</sup>. Cena 6000,- + inkaso. Tel.: 608 888 141

\* **Koupím byt 2+1 (3+1)** do 20km od Náchoďa. Tel.: 739486403

\* **Pronajmu dlouhodobě bezky byt 3+1,** 95 m<sup>2</sup>, v I.NP, nové zrekonstruovaný RD se zahradou ve Vysoké Srbské. Nájem 5.500 Kč + kauce 20.000,- Kč, tel. 608 90 30 70

\* **Pronajmu dlouhodobě v nové zrek. domě** v NA poblíž centra ve 2NP nadst.podkrbyt 103m<sup>2</sup> 4+1 s balk., 2x koupelna. Nájem 7.000,- Kč + inkaso + kauce, tel. 608 90 30 70

\* **Pronajmu dlouhodobě byt 3+1, 74 m<sup>2</sup>** v ANP v Náchodě sídl.Branka. Nájem + 6.653,- Kč, kauce 20.000 Kč, tel. 608 90 30 70

## NEMOVITOSTI

\* **Koupím rod. dům k dokončení** Náchoď. N.Město n.M., ne na vesnici, cena nerohoduje. Hotovost. Tel.: 773 559 014

\* **PROJÁVÁTE NEMOVITOST?** Zprostředkují prodej, pronájem, rychle, kvalitně. Tel.: 736 764 079

\* **Sháním ke koupi rekreační objekt nebo pozemek,** 3mil., okr. NA, TU. Tel.: 608 667 734

\* **Sháním chatu, chalupu n. byt** v Úpici, Č. Kostece a okolí. Tel.: 774 777 072

\* **Prodám polorobenou chalupu 3+1** se stodolou, zahradním domkem v Machově, cena 1.590mil. Tel. 607 939 657

\* **Koupím RD** na Náchoďsku do 1 mil. 605212203

\* **Prodám RD** ve Žďárkách u Hronova - velká zahrada, stodola, za 855.000,- Kč 739 486 403

\* **Hledám rodinný dům nebo chalupu** k celoročnímu užívání, nejl. Náchoď směr Nové Město n/Met., Dolní nebo Horní Radechov, Hronov, Č. Skalice, do 10km od Náchoďa, do 2,5mil. Tel.: 721 146 244

\* **Prodám řadovou garáž,** Náchoď pod Babím, 3x6m, el. přípojka 220 a 380, sklápňá vratka, cena 110.000,- tel. 739 082 089

\* **Prodám pozemek** v Náchodě, České Metují, Horních Teplicích, možnost stavby chaty. Tel.: 606 951 546

\* **Prodám nájemní dům** v Hronově se 4 byty, Havličkova ul. 240. Velký půdní prostor pro další 4 byty. Cena 2.500.000,- Kč. Tel.: 775 061 233

\* **Prodám rod.dům 4+1** v Jaroměři, Albán. ul.198. Cena 2.499.000,- Kč. Tel.: 775 061 233



**NEMOVITOSTI**  
nákup - prodej  
www.somos-real.cz  
tel. 602 110 736

\* **Pronajmu s možností odkoupení velký RD 5+1** v České Skalici - Zajezdě, celý podsklepený, 3 garáže, 2 byty. Jedná se o cihlový RD, který byl postaven v letech 1991-1993. Pronájem 5000,- Kč/měs. Cena při koupi 1.850.000 Kč. Tel.: 775 061 233.

\* **Prodám i s záleží velký RD 5+1** v České Skalici-Zajezdě, celý podsklepený, 3 garáže, 2 byty. Jedná se o cihlový RD, který byl postaven v letech 1991-1993. Cena 1.850.000 Kč. Tel.: 775 061 233.

\* **Prodám řadový RD 4+1** v Náchodě za pivovarem. Tel.: 608 26 18 06

\* **Prodám rodinný dům 4+1** na Kramolně, pozemek 490m<sup>2</sup>, kolaudace 1994, cena 2600000 Kč. Tel.: 722 048 464

\* **Koupím zemědělskou usedlost nebo chalupu** (Broumovsko, Náchoďsko) Tel.: 605212203

\* **Prodám oplocenou stavební parcelu** v Orlických horách 10km pod Dežněm a 20km od Náchoďa, 2000 m<sup>2</sup>, Iz s rožinou na 2 parcely. Vhodná na stavbu rodinného domu nebo chaty. Informace na tel.: 732 983 240, 737 834 044, 491 421 904

\* **Nabízíme k prodeji větší dvougenerační RD** v N.Městě n/Met.-"Na Františku", kolaudovaný v r.1977, po částečné rekonstrukci, pěkné a klidné místo. Cena: dohodou, tel.: 602 204 002.

\* **Pronajmu dlouhodobě rod.dům** se stodolou a velkým pozemkem ve St.Plese u Jaroměře. V přízemí byt 2+1,v patře puda. Nájem 5.000 Kč + kauce, tel. 608 90 30 70.

## NEBYTOVÉ PROSTORY

\* **Hledám výrobní objekt,** dílny, servis do 5mil. s pozemkem cca 5 000m<sup>2</sup>, okr. NA. Tel.: 608 883 012

\* **Pronajmu/Prodám NOVINOVÝ STÁNEK** v Náchodě na nádraží. Tel.: 728 020 513

\* **Od 1.1.2011 pronajmu větší prodejnu** v centru Hronova. Tel. 739 155 617

\* **Pronajmeme volné prostory** pro provoz restaurace, kavárny nebo jiných obchodních služeb. Jedná se o prostory v 1.patře na Kamenní v Náchodě po bývalém baru „K“. Investice do zařízení a vybavení jsou nutné. Prostory jsou prázdné. Tel.: 777 152 750

\* **Pronajmeme kancelářské prostory** v budově Itálie na Kamenní v Náchodě. Celkem 4 kanceláře o celk. výměře 91 m<sup>2</sup>. Možno dohromady nebo jednotlivě. K dispozici kuchyňka, WC, výťah. Tel.: 777 152 750

\* **Pronajmu nebytové prostory** v centru Náchoďa 45 m<sup>2</sup>. Prostory OD Zefru - nyníjší prodejna OZ - vhodné pro prodejnu, kanceláře, pojišťovnu. Volně od ledna 2011. Tel.: 602 462 397

\* **Pronajmu v centru Náchoďa** prostory vhodné na kancelář, a sklad v centru Náchoďa. Tel.: 605 450 384

## PRODEJ

\* **Prodám zachovalá kachlová akumulační kamna.** Cena 1000,- Kč. Tel. 602 160 174

\* **Prodám kuchyňskou linku** 2,50m včetně myčky AEG a průtokového boileru. Zn. Levné. Tel.: 732 772 292

\* **Prodáme 100 ks 10ti litrových plastových kanystrů,** průhledné, stohovatelné s červeným uzávěrem. Cena: 15,- Kč/1ks. Kontaktní telefon: 602 649 290

\* **Prodám lyže** délka 105 carving včetně vázání, jeté 1 měsíc. Cena 1.500,-. Tel. 777 202 506

\* **Prodám sadu zimních kol** na ŠKODU FABII, disky 6Jx14 ET43 a pláště Dunlop SP Winter Response 165/70/14, kompletně nazuté a vyvážené (vzorek 90%). Tel. 608 36 44 55

\* **Prodám kompletní střešní krytinu BESK** (něčvá) ze sedlové střechy. Přibližně 1100ks (hvě. větrací, hřebenevým, lemové) 11 let staré, ve velmi dobrém stavu a 129ks nepoužitých. Cena 12.000 Kč. Tel. 776 28 88 77

\* **Prodám, částečné vybavení prodejny:** stojany do výlohy, prodejní pult, police na zboží, lednici, registrační pokladnu. Cena dohodou. Výprodej zboží -50% slevy - Zdravá Výživa - Slunečnice Náchoď. Mobil: 604 385 566

\* **Prodám levně zachovalou sedací soupravu** gauč rozkládací, 2 křesla, židání kamna. Tel.: 491 424 754

\* **Prodám dveře 80 vchodové,** slonová kost právě za 200 Kč, plně a imitace mahagon levě za 400 Kč, menší otevřenou předsíňovou skřín za 600 Kč. Tel. 737 910 986

\* **Prodám nový nepoužitý balkonový skleník** vhodný k umístění ke stěně, velikost šířka 130cm x výška 170cm x hloubka 65 cm včetně dveří a ventiláčného okna. Původní cena 4.200 nová cena 2.000 Kč. Tel. 777 200 452, benes.lubomir@email.cz

\* **Prodám hnědá stálozárna kachlová kamna** na topení i dekoraci. Cena dohodou. Tel.: 728 671 743

\* **Prodám palivové dřevno,** sušené, balené v pytlích. 604 84 41 42

\* **Prodám kvalitní katrovanou černoženu - travní substrát,** kypřeno, dohnojováno, ideální pro konečnou úpravu zahrad a zakládání nových trávníků, vhodná i do skleníků, cena 400,- Kč/1 m<sup>3</sup>, min. odběr 2 m<sup>3</sup>, dovezu. tel: 777 222 232

## KOUPIM

\* **Koupím dětské plechové šlapací autíčko.** Tel. 603 173 075

\* **Koupím barevné kovy, autokabely, elektromotory a katalyzátory.** Dobré ceny. Příjezd, platba v hotovosti. Tel. 603 457 966

\* **Koupím staré fritovací hrnce.** Jen funkční a čisté! 603869469

\* **Koupím jakékoli knihy od Julese Verne.** Tel. 777 559 451

\* **Koupím jakékoli hračky KDN, ITES, a jiné.** Platba v hotovosti, slušné jednání. Tel. 603 549 451

\* **Koupím jakékoli kaspi a náramkové hodinky** např. z PRIM aj. Tel.: 777 559 451

\* **Koupím starožitné i starší fotoaparáty a objektivy** v jakémkoliv stavu i příslušenství. Koupím také stereokotičky, meoskopu a jiné fotopříslušenství. Slušné jednání platba v hotovosti. Tel. 777 559 451

\* **Koupím veškeré starožitnosti** např. obraz, sklo, porcelán, hodiny, mince, pohlednice, knihy i celou pozůstalost. Peníze na ruku. Příjezd kamkoliv. Tel. 606 56 49 30

\* **Íhned zaplatím za Vaše staré hračky,** bakoilítová autíčka Ites, Kaden a aut. na bobdén, autodrhy, modelové železnice, vlčky O, HO, TT, N, Z aj., hodiny, hodinky, foto přístroje, rádia, knihy, významnější a řady LM aj. staré nepotřebné i poskožené předměty. Tel. 608 811 683

\* **Koupím staré pohlednice, válečné fotografie.** 775 440 253

\* **Koupím moped** stadion S11 nebo S22 za rozumnou cenu i nepojízdný. Tel. 602 620 169

\* **Provedu odhad** vašich poštovních známek a pohledů, případně vykoupení. Koupíte též bankovky a významnější. Tel. 602 735 593

## NA TRHU NEMOVITOSTÍ OD R. 1991 VSAĎTE NA TRADICI A ÚSPĚŠNOST

**Broumov-Dvougenerační vila (2+1 a 2+1) z r.1930, z části podsklepená, dvě garáže, pěkný pozemek 1090 m<sup>2</sup>.....** informace v kanceláři

**N.Město n./M.-Družstevní byt 1+1 (35 m<sup>2</sup>) v 1.patře panel.domu po částečné rekonstrukci (plast.okna, nová koupelna).....** 725.000,- Kč

**Police n./M.-Hlavní-Pěkný, dřevěný, zařízený RD (5+kk) z r.1989 s balkonem a stodolou, pozemek 1038 m<sup>2</sup>, křídlovitá čt. ....** 1.590.000,- Kč

**N.Město n./Met.-Popuží-Pěkný, dřevěný, zateplený chato s pozemkem 570 m<sup>2</sup>; s přípojkou el. a užití vody, plyná vodo a poz. ....** 350.000,- Kč

**Náchoď-Prostorný RD (2+kk a 3+1) se zimní zahradou a velkou garáží, se sklepy, dílnou, ... klidné těsto, .....1,55 mil.Kč VYRAZ SLEVA**

**Náchoď-Dům s třemi volnými byty (dva s balkony) na atrakivním místě, v nákupních středisku, na pozemku kalna .....2,6 mil.Kč SLEVA**

**N.Město n./M.-Řadový, zateplený, dvougenerační RD(5+1) s garáží v klidné části město, s pěknou zahradou. ....1,99 mil.Kč SLEVA**

**N.Město n./M.-Velký,řadový RD „Na Františku“ - pěkná a klidná čt. vstup z kuchyně s soustředěnou okrasnou zahradou .....3,1 mil.Kč SLEVA**

**N.Město n./M.-Velký dům (zast.330 m<sup>2</sup>) s 3 byty (2 volné) a 2 prodáváním (163-57 m<sup>2</sup>), velká pda k vestavbě .....2,6 mil.Kč SLEVA**

**DAVER s.r.o.**  
- realitní kancelář

## RÚZNÉ

\* **Za odvoz darují dveře** s bezpečnostním zámkem a sadou klíčů. Tel.: 603 534 129

\* **Nabízím praní a žehlení prádla** v domácím prostředí. Pro prádlo příjezd - čisté a vyžehlené přivezu. Tel. 723 624 573

\* **Hledám paní na výpomoc v domácnosti** lxtydné - běžné úklidové práce. Rodinný dům cca 5 km od Náchoďa. Telefon 724 422 495.

\* **Hlídaní dětí (uč. MŠ), úklid, čištění oken, koberec, sed. souprav.** Tel. 605 145 004

\* **Darují neomezené množství hlíny,** opukových kopek, vhodné na závazky a do cest. Tel.: 739 814 111

\* **Nabízím velmi kvalitní soukromou výuku angličtiny** (doucování), příprava na maturitní zkoušku, konverzace, business english, předškolař (dětí) za rozumnou cenu, možno i v dopoledních hodinách / o víkendů, informace na t.č.728610415.

\* **Přehrájí levně záznam z kamery Hi8, VHS-C, MiNi Dv a jiné např. VHS** nebo DIGI na DVD. Tel. 732 11 82 45

\* **Provádím úklid po rekonstrukci** nebo malování domků či bytu, provádím jednorázový úklid, mytí oken nebo pravidelný úklid domácnosti, začínám nákupy, také pohládním děti, zdravotní příkaz máma, zkušenosti a doporučení také, volejte 737 564 496, cena dohodou

\* **Prodávám dřívbu zahrad,** posetu trávu, ostřím žací plot, natru dřevěný nábytek

**AUTO-MOTO SERVIS**  
 v areálu firmy AUTOPRODEJ ROHAN

- AUTO-MOTO SERVIS
- PNEUSERVIS
- GEOMETRIE
- DIAGNOSTIKA
- ODTAHOVÁ SLUŽBA


 • náhradní vozidlo  
 (v případě poruchy vozidla v servisu)

[www.autoprodejrohan.cz](http://www.autoprodejrohan.cz)  
 tel.: 491 453 453

**Potřebujete peníze?**

Vykupujeme a ihned proplácneme starož.  
 předměty všeho druhu - nábytek, obrazy,  
 hodiny, sklo, porcelán, kov, dřevo, pohled-  
 nice, šperky, bižuterie, zbraně apod.  
**ANTIK** - Hrašeho 15 (naproti Geodezii),  
 NÁCHOD, TEL. 606 314 319  
 Výkup i z pozůstatosti, z půdy,  
 i při stěhování.  
 PO - zavěro, ÚT - ČT 9.30 - 17.00  
 PÁ 9.30 - 13.00

**NEJVYŠŠÍ CENY**

za starý nábytek a nepotřebnou věš nabízi:  
 P.Vagner, Pihovská 862, Náchod  
 Mobil: 608 10 38 10, 606 27 04 21  
 Výhodné ceny při stěhování,  
 prodeji nemovitosti či likvidaci pozůstatosti.

**NEBANKOVNÍ PŮJČKY**

snadno a rychle  
**739 275 119**  
[www.pujcime-vam.cz](http://www.pujcime-vam.cz)  
 HLEDÁME SPOLUPRACOVNÍKY

KOUPÍM STEREOKOTOUČKY,  
 MEOSKOPY, FOŤÁKY  
 a PŘÍSLUŠENSTVÍ  
**606 270 421**

**PENZION LÁZNĚ REZEK**

u Nového Města n.Met. přijímá objednávky na  
 \* SVATEBNÍ HOSTINY  
 \* SPOLEČENSKÉ AKCE  
 \* UBYTOVÁNÍ  
 a další služby do 100 osob  
 Tel. 602 13 42 13  
 e-mail: info@laznerezek.cz, www.laznerezek.cz

**PAMIX OKNA PLASTOVÁ**  
 vysoká kvalita za rozumnou cenu

- profi Skomor, Thyssen Elite a Prestige od DECEUNINCK  
 - profiový systém splňuje normu 73 0540-2  
 - dodávány dvojsklo 4x16x4, U<sub>g</sub> 1,0 Wm<sup>2</sup>/K, pliněné argonem  
 - kování WINKHAUS autopilot s mikroventilací  
 - montáž, doprava a zaměření v ceně  
 dodávky  
 - zákaznický kupon slevy pro další dodávky

Vážíme si našeho zákazníka!  
 S okny děláme dodáváme žaluzie, rolety, venkovní i vnitřní, síť  
 proti hmyzu, parapety vnitřní i venkovní, zmešl zábrady

tel.: 731 409 826, 739 144 541, www.pamix.cz  
 e-mail: hradeck@pamix.cz, nachod@pamix.cz

**STRAVOVÁNÍ**

Jídelna - Mlýnská 191, Náchod  
 Nabízíme rozvoz obědů pro firmy, provo-  
 zovny, prodejny a soukromé osoby.  
**VAŘÍME KLASICKÁ ČESKÁ JÍDLA**  
 Cena již od 45,- Kč. *Bereme stavenky*  
**Volejte 728 386 034**  
 Vhodné pro důchodce  
 a matky na mateřské.  
**ROZVOZ ZDARMA**  
 Trasa: Náchod, Nové město n. M., Česká  
 Skalice, Hronov, Červený Kostelec

**STŘECHY**

Provedeme práce

pokryvačské, klempířské, tesařské,  
 natěračské, zednické, zateplení  
 budov, odstranění sněhu a ledu

 Tel: 608 345 132  
[www.strechyflash.kvalitne.cz](http://www.strechyflash.kvalitne.cz)

Cenové kalkulace zdarma!

**NALOŽTE NÁM  
 CO UNESEME**

Provádíme zemní práce smyko-  
 vým nakladačem BOBCAT.  
 Naktádání a rovnaní zeminy a ji-  
 ných spýchých materiálů.  
 Uklídíme a odvezeme  
 sníh...  
**TEL.: 602 145 222**


 4x čišťení čipu  
 v ceně 2 000 Kč  
 ZDARMA!

**Nikon D3100**

**MENU  
 V ČESŠINĚ**

+ 18-55 VR	14 990 Kč
+ 18-105 VR	18 990 Kč
+ 18-55 VR	19 990 Kč
+ 55-200 VR	19 990 Kč
+ 18-55 VR	22 990 Kč
+ 55-300 VR	22 990 Kč

+ paměťová karta 8GB

 Zefyr Náchod,  
 Krámská 30  
[www.zefyr.cz](http://www.zefyr.cz)

**VCHODOVÉ - INTERIÉROVÉ DVEŘE**
**MASIV - BOROVICE**

...ZDENĚK JANKŮ  
 skladem 200 ks dveří

<b>MONTÁŽ          A DOVOZ          DVEŘÍ</b>	<b>CENY          BEZ DPH</b>	<b>skladem          200 ks dveří</b>
křídlo dveří - plně 995,-Kč	křídlo dveří - prosklené 1 779,-Kč	Borové dveře se zá- rubní - dýchované 2 820,-Kč

Vchodové venkovní dveře - zateplené se zárubní foliované 80-90cm v pěti barvách  
 • tl. 55 mm s vytržák 11 000,- Kč  
 • tl. 55 mm plně 7 000,- Kč  
 • tl. 40 mm plně 6 000,- Kč

Náchod - Parkány 466 (vedle Byt.družstva), mobil 603 345 236 www.dvere.inu.cz

**PS STAV**  
**PRODEJ A MONTÁŽ  
 PLASTOVÝCH A HLINÍKOVÝCH  
 OKEN A DVEŘÍ**

Okna REHAU ED86 - 6 komor Uw=0,85W/m<sup>2</sup>/K,  
 REHAU GENE0 - se skleněným vláknem, Uw=0,72W/m<sup>2</sup>  
 BRÜGMANN/SALAMANDER - Uw=1,2W/m<sup>2</sup>/K.  
 Firma je zapsána v seznamu odborných dodavatelů "ZELENÁ ÚSPORÁM"

PS - STAV SEDLÁČEK s.r.o., Na Hamrech 1444, 547 01 Náchod  
 Tel., fax: 491 423 238, 774 351 607, e-mail: ps.stav@tiscali.cz, www.ps-stav.cz

Novinka! Interiérové, vstupní a technické dveře PORTA - prodej a montáž

**Sdružení zdravotně postižených  
 Náchod**

zve své členy a příznivce dne 1. prosince na  
**Adventní odpoledne do Restaurace  
 na koupališti v Náchodě.**

Připravený program od 14.00h. Adventní poezie- děti z MŠ Havličkova  
 ul., „dárky z půdy“, malé občerstvení, kulturní vložka, společná večeře.  
 Vybíráme předem každou středu v klubovně SZDP Palachova ul. (zajišťe-  
 ní míst, stravování ) členové 95Kč, nečlenové 100Kč.  
 Prostředí je bezbariérové, zveme i členy používající vozík. Dosud se  
 na taxík přihlásil jen jeden člen, hromadný odvoz  
 z města odpadá. Zpáteční odvoz pro pokročilou dobu - zajistíme.  
**Máme radost, že o naše akce máte zájem, těšíme se na Vás.**

Za výbor SZDP Miroslav Čiháček, Olga Frühaufová

**RYBÁŘSKÉ  
 A MYSLIVECKÉ  
 POTŘEBY**
**K. ŠOLCOVÁ-NÁCHOD-PLHOV**

Potraviny Verner - I. patro

AKCE: PRUTY 1+1 ZDARMA!  
 SLEVA: BOJILY - 10%

- MYSLIVECKÉ ODĚVY
- POUZDRA NA ZBRANĚ
- HOLÍNKY

Těšíme se  
 na Vaši  
 návštěvu!  
 tel.: 775 261 853,  
 776 687 510

**KJMAX spol. s r.o.**
**NÁBYTEK  
 SMRK**

SMRKOVÉ POSTELE  
 Postel 200 x 90 cm  
 za 1990,-Kč vč. DPH  
 Dvoupostel 200 x 180 cm  
 za 3390,-Kč vč. DPH  
 (CENY VČETNĚ PEVNĚHO ROŠTU)  
 Hostovského 247, Hronov  
 tel.: 491 482 484, 777 273 503  
**Dodávka do bytu ZDARMA**

**NABÍDKA PRO  
 PANELOVÉ DOMY,**

**HOTELY, PENSIONY, DOMKY**  
 na digitální příjem  
 a) poznemí (terestrální) s rozvodem  
 b) satelitní 1-4 družice s primárním rozvodem  
 c) satelitní do STA s převodem SAT/analog  
 s rozvodem  
 doporučujeme ústní konzultace předem  
 sjednané  
 profi digitální sestavy ASTRO,  
 AXING, TOPFIELD, TRIAX,  
 projekty, rekonstrukce, prodej  
 technologie, montáž, servis  
 TELKABEL CR, s. r. o. více info na tel.:  
 Českých Bratří 89 491 422 999,  
 547 01 Náchod 777 790 675,  
 604 264 708  
 e-mail: telkabel.cr@tiscali.cz  
 příjem zakázek: Po - Čt 9-13,30 h


 Domovní čistiřný odpadních vod  
 LAKOVÁNÍ vypalovanými  
 plasty včetně fosfátování

- \* dílce do vel. 2400x1600x1600 mm
- \* výběr ze 100 barevných odstínů
- \* krátké dodací lhůty, příznivé ceny

 EKO s.r.o., tel./fax: 491 452 841  
 Ul.T.G.Masaryka 295, 552 03 Česká Skalice


\* u vás ukážeme  
 • poradíme  
 • spočítáme  
 • počítačové návrhy  
 • návštěva technika  
 je bezplatná a nezávazná

Zájezd u České Skalici  
 bývalý zemědělský objekt, Česká Skalice  
[www.renovnabytek.cz](http://www.renovnabytek.cz)  
 tel.: 491 487 409,  
 mob.: 776 74 20 74

**Michal ŠKORPIL**

servis osobních a dodávkových vozů FORD



Nabízíme kompletní servis vozů značky FORD:

- servisní prohlídky
- geometrie a diagnostika
- prodej náhradních dílů
- kompletní servis klimatizací
- opravy karoserií a lakování
- pneuservis
- přípravy STK a emisí

 Českoskalická 252, Náchod, Tel.: 491 543 089, 608 823 694, michalskorpil@tiscali.cz  
[www.ford-skorpil.cz](http://www.ford-skorpil.cz)


Střední škola hotelnictví a společného stravování,

**TEPLICE NAD METUJÍ**

 Vás zve na den otevřených dveří  
**GASTRODEN**  
**3. 12. 2010**

PŘEHLEDKA KUČAŘSKÉHO, ČIŠŇICKÉHO  
 A BARMANSKÉHO UMĚNÍ ŽÁKŮ  
 SPOJENÁ S PROHLÍDKOU  
 MODERNÍHO ŠKOLNÍHO KOMPLEXU.  
**ČEKÁ NA VÁS I OCHUTNÁVKA MNOHA DELIKATES!!!**

Na akci vrcholí soutěž o 1000,- Kč. Více informací na webu školky

[www.souteplizenm.cz](http://www.souteplizenm.cz)

SŠISS Teplice nad Metují nabízí studium těchto oborů:

- S MATURETNÍ ZKROUŠKOU**  
 Hotelnictví pro život \* čtyřletý obor  
 Společné stravování \* dvouletá nástavba
- S VYUČNÍM LISTEM**  
 Kuchař  
 Číšník, barman \* tříleté obory

**STAVEBNÍ BYTOVÉ DRUŽSTVO NÁCHOD**

- nabídka služeb při správě vašeho bytového fondu
- nabídka zkušeností pro společenství vlastníků jednotek

Garanční prohlídky nemají jen automobily, ale i domy... Nepodceňujte prevenci, která vám v mnoha případech ušetří čas a především peníze. V naší nabídce je i provádění pravidelných technických prohlídek domů v pětiletých cyklech. Výstupem těchto prohlídek je zápis, který obdržíte a jenž vás bude informovat o závadách s návrhem termínu jejich odstranění a odhadem ceny. VY budete bydlet, MY se o VÁS budeme starat!

**KVALITA A ZKUŠENOST**

SBD Náchod, Parkány 311, 547 01 Náchod [www.sbdnachod.cz](http://www.sbdnachod.cz)

**KOŽENÁ GALANTERIE**

**NOVÁ KOLEKCE ŠKOLNÍCH AKTOVEK A BATOHU**

- kabelky



**KAMENICE 142, NÁCHOD**  
po - pá 9.00 - 17.00  
so 8.00 - 11.30

**ECHO v kuchyni Leopoldovy závitky**

Vepřové plátky naklepeme, osolíme, opepříme, potřeme hořčicí, posypeme Vegetou a poklademe plátky anglické slaniny. Klobásovou směs - těsto na bílé klobásy zabalíme do závitků. Klademe do pekáče s rozpaleným sádlem, podlijeme vodou a pečeme asi 80 minut. Výbornou přílohou je bramborová kaše, kyselá okurka, nakládaná kukuřičná a plátky rajčete.

**Tak, ať Vám chutná... přeje Ladka Škodová**



D  
Í  
V  
K  
A  
E  
C  
H  
A

D  
E  
N  
I  
S  
A

Agentura DŠH Hrabec Kolářov  
[www.mostmagazin.cz](http://www.mostmagazin.cz)

**RESTAURACE NA KOUPALIŠTI V NÁCHODĚ**

**sobota 4.12.2010 od 20.00 hod.**  
**Mikulášský taneční večer se skupinou EFEST**

**salónek - možnosti pořádání akcí, večírků apod.**  
\* speciality bezmasé kuchyně \* domácí zákusky a koláče

pondělí-neděle od 11 hodin obědy **rezervace na tel.: 603 422 845**

**Naučte se anglicky s MAGIC ENGLISH**

**a novinami ECHO**  
3. díl seriálu

<p><b>V hotelu (At a hotel)</b></p> <p>I've booked a room in the name of... Have you got any vacancies? We are fully booked up. What kind of room would you like? Can I have ... ? ... a single non-smoking room? ... a double room with a balcony? ... a cheaper room? Breakfast is included in the price of the room. May I have the key to the room number...? May I see the room? I would like to book a room for two nights. What time and where do you serve dinner? Where is the swimming pool, here? Is there an exchange office here?</p>	<p>Zamluvil jsem si pokoj na jméno... Máte volné pokoje? Jsme plně obsazení. Jaký pokoj byste si přáli? Mohu dostat ... ? ... jednolůžkový nekuřácký pokoj ? ... dvoulůžkový pokoj s balkónem ? ... levnější pokoj ? Snídaně je zahrnutá v ceně pokoje. Mohu dostat klíč od pokoje číslo...? Mohu si ten pokoj prohlédnout? Rád bych si rezervoval pokoj na dvě noci. V kolik hodin a kde podáváte večeři? Kde je tu bazén? Je tu nějaká směnárna?</p>
--	--

**... a anglické přísloví nakonec:**

Still waters run deep. Tichá voda břehy mele.  
doslova: Klidné vody plynou hluboko.

V dalším díle se můžete těšit na téma: **V restauraci**  
[www.magicenglish.cz](http://www.magicenglish.cz)

**Motokrošaři naposled v letošním roce natankovali.**

V sobotu 6. listopadu se sjelo 120 motokrosářů zjedlé východní části, aby symbolicky na závodech se rozloučili se sezónou 2010 a na poslední natankovali do svých závodních strojů palivo. Závod se uskutečnil na trati, kterou náhodou náhodně připravili na poli v Bakově, malebné vesničce mezi Českou Skalici a Červeným Kostelcem.

Chladné, ale téměř ideální motokrosové počasí podpořilo úsilí, organizátorů, mechaniků a závodníků. O přestávkách si mnozí našli čas, aby si vzájemně vyměnili zkušenosti z uplynulé sezóny, pochlubili se dobrými výsledky, ale i postěžovali na úskali, které tento sport provází. Není kde trnout, je málo těch, kteří tento náročný sport podporují, je nedostatek finančních prostředků na nákup drahých motocyklů i na pořádání závodů. Mnozí jezdcí v průběhu sezóny utrpěli i vážná zranění. V této souvislosti jsme zavzpomínali na nadějněho sportovce Míšu Špačka z Holic, kterému se tento sport stal osudným a naše řady opustil. Společně jsme vyjádřili čest jeho památce.

Po tréningu zaburčely motory a v osmi kategoriích začal netloust, ale velmi sportovní soubor. Tradičně zahájili závody nejmenší, naše naděje a závody pokračovaly hobby třídami, veterány, čtyřkolky a závěr zajistili ti nejlepší tzv. licenční jezdcí. Nejlepšími ve třídě 85 ccm byli Jakub Hroneš a Jan Večeřa, v hobby třídách pak Tomáš Dlouhý a Tomáš Holzcepfel, vítězem závodu mechaniků byl Tomáš Nývlt a v pitbikách František Minařík. Mezi veterány nad 40 let jsme viděli pěkné výkony vítěze Viktora Holého, Ra-

dovana Míla a Jana Večeři. Na čtyřkolce závodili především jezdcí z Hradce Králové a vítězem se stal Pavel Jaura. Pochopitelně nejdohodnějšími byli soubor licenčních závodníků. Hlasitěmu povzbuzování přítomných diváků se dočkal nádherný soubor o vítězství mezi Martinem Štátným a Radovanem Mílem juniorem.

Večer se účastníci sešli na Motokros Párty v Hostinci u Novotných v Řešetově Lhotě. Vítězové obdrželi nádherné poháry a hodnotné ceny. Poté následovala Disko zábava, kterou oživovali svou hudební produkcí DJ Iceman.

Poslední tankování se mohlo uskutečnit jen díky obětavé práci organizátorů, především Norberta Kosinky, Radovana Míla, Milana Štátného, Milana Hubeníka a celé řady dalších. Poděkování patří sponzorům: UFO Racing Mx team, Racing RM, Domácí technika, DLN computers, Truhlářství Kašpar, Benet, Autoslužby Vík, Autodoprava Tauchman, Autonova Hubený, Pneu Runkas, Autobazar Rohan a Auto Hotárek.

Poděkování patří i všem jezdcům nejen za účast, ale za kázeň a čestné soubory. Poslední tankování se vydařilo a bylo těžkou za úspěchy náchodských motokrosářů. Již dnes se všichni těší na odpočinek a novou sezónu 2011.

**Luďoš Míla**



□ foto: Soubor Martina Štátného (st.č. 608) a Radovana Míla jun. (st.č. 17).

**SQUASH CENTRUM NÁCHOD**

**Hrajte teď, pracujte později....**

Squash Centrum Náchod - tel. 602 886 577  
riocchet + squash + stolní tenis  
Házenkářská hala - Hamra, Náchod

**plasty s.r.o.**  
Husitská 11, Nové Město nad Metují  
kplasty@kplasty.cz, tel.: 491 470 497-8 fax: 491 470 185

**PLASTOVÁ OKNA**  
**výroba - montáž - servis**

„KVALITA PROVĚŘENÁ ČASEM“

**ECHO**  
NOVINY NÁCHODSKÉHO REGIONU

Šéfredaktor: Mirek Brát \* Vydání a marketing: Ladislava Škodová \* Externí fotoreportér: Ivan Vávra \* Obchodní zástupce: Vladimír Vintera \* Adresa redakce: Náchod, Krámská 29, tel./fax: 491 424 522  
Přímé: P.O.BOX 22, 547 01 Náchod, \* Vydavatel: Karel Petránek, Pod Homolkou 1945, 547 01 Náchod, IČO: 16803175 \* Zlom a osvit: UNIPRINT s.r.o. Rychnov nad Kněžnou \* Podepsané články vyjadřují názory autorů a nemusí být totožné se stanoviskem vydavatele a redakce \* (PI) - Placená inzerce \* Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracují \* Zaslání novin je možné objednat v redakci za cenu poštovního \* Podávání novinových zásilek povoleno ObSP Pardubice č.j.:PP/1-1673/94 ze dne 26.4.1994. Reg. zn. MK ČR E 11970. e-mail: echo@aremic.cz \* www.novinyecho.cz